

ZMLUVA O ZÁJAZDE č.

uzatvorená podľa ust. § 16 zákona č. 170/2018 Z. z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov

(ďalej aj len ako „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

(A) **Jazyková škola SPEAK, spol. s r.o.**, so sídlom Kuzmányho 19/15068, 974 01 Banská Bystrica, Slovenská republika, IČO: 36 799 351, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka číslo: 13297/S (ďalej aj len ako „Cestovná kancelária“);

(B)
(ďalej aj len ako „Cestujúci“);

(Cestovná kancelária a Cestujúci ďalej spolu aj len ako „Zmluvné strany“ a každý samostatne aj len ako „Zmluvná strana“).

1. PREDMET ZMLUVY

1.1 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Cestovnej kancelárie obstaráť pre Cestujúceho zájazd (t.j. kombináciu služieb cestovného ruchu) definovaný v bode 1.2. tohto článku 1 Zmluvy a služieb s ním spojených a to najmä zabezpečenie ubytovania, stravy a sprievodného programu (ďalej aj len ako „Zájazd“). Cestujúci sa zaväzuje, že Cestovnej kancelárii zaplatí dohodnutú celkovú cenu Zájazdu v zmysle Všeobecných zmluvných podmienok.

1.2 Základné znaky služby cestovného ruchu (definícia Zájazdu):

- miesto zahájenia Zájazdu: Penzión Tále, Tále 272, Bystrá
- termín začatia Zájazdu (prvý deň Zájazdu) a súčasne deň zahájenia Zájazdu:
- termín skončenia Zájazdu (posledný deň Zájazdu):
- trvanie Zájazdu: 7 kalendárnych dní;
- počet nocí, počas ktorých bude poskytnuté ubytovanie: 6;
- cudzí jazyk pri poskytnutí inej služby cestovného ruchu: anglický;
- vhodnosť cesty pre osoby so zníženou pohyblivosťou: áno;
- cestujúci sa dopraví na miesto zahájenia Zájazdu: na vlastné náklady;
- ubytovacie zariadenie: Penzión Tále;
- všetky nasledovné informácie: názov, poloha, kategória, trieda (vrátane informácie o krajine, podľa ktorej je ubytovacie zariadenie klasifikované), vybavenosť a základné charakteristické znaky ubytovacieho zariadenia; spôsob, rozsah a forma stravovania, program v mieste pobytu; výlety, exkurzie alebo iné služby, ako aj informácia o tom, že poskytovanie niektorých zo služieb bude zabezpečené v rámci skupiny, sú uvedené na webovom sídle Cestovnej kancelárie;
- cena Zájazdu, t.j. cena Zájazdu plus suma všetkých povinných a nepovinných príplatkov známych v čase vytvorenia Prihlášky (pojem definovaný v ďalšom texte):EUR.

1.3 Uskutočnenie Zájazdu je podmienené minimálnym počtom cestujúcich, ktorý je 30 cestujúcich.

2. OSOBITNÉ USTANOVENIA

2.1 Cestujúci uzatvorením tejto Zmluvy potvrdzuje, že pred jej uzatvorením mal k dispozícii kompletné informácie o Zájazde a to najmä informácie o všetkých službách, ktoré budú na Zájazde zabezpečené zo strany Cestovnej kancelárie a ktoré sú zahrnuté v cene Zájazdu a s ktorými sa oboznámil najmä na webovom sídle Cestovnej kancelárie www.speak.sk.

2.2 Cestujúci vyhlasuje, že pred uzatvorením tejto Zmluvy sa oboznámil so Všeobecnými zmluvnými podmienkami najmä na webovom sídle Cestovnej kancelárie www.speak.sk a uzatvorením tejto Zmluvy potvrdzuje svoj súhlas so Všeobecnými zmluvnými podmienkami Cestovnej kancelárie.

2.3 Súčasťou tejto Zmluvy je aj doklad o poistení Zájazdu pre prípad úpadku vystavený príslušným poisťiteľom, pričom Cestujúci uzatvorením tejto Zmluvy zároveň potvrdzuje, že doklad o poistení Zájazdu mu bol poskytnutý na nahliadnutie pred uzatvorením Zmluvy a zároveň aj na trvanlivom nosiči spolu so Zmluvou.

2.4 Informácie o poskytovateľovi ochrany pre prípad úpadku:

2.5 Ak niektorá zo služieb cestovného ruchu nie je poskytnutá v súlade so Zmluvou, Zákonom o zájazdoch alebo osobitným predpisom, alebo ak nemá vlastnosti, ktoré Cestujúci s ohľadom na ponuku a zvyklosti dôvodne očakával, Cestujúci je povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť Cestovnej kancelárii alebo jej poverenému zástupcovi.

2.6 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné zmluvné podmienky a fotokópia Prihlášky na Zájazd spísanej medzi cestovnou kanceláriou a cestujúcim (ďalej aj len ako „Prihláška“).

2.7 Charakteristika a bližšia špecifikácia Zájazdu vrátane všetkých služieb, ktoré budú na Zájazde zabezpečené zo strany Cestovnej kancelárie a ktoré sú zahrnuté v cene Zájazdu sa nachádza v aktuálnej ponuke Cestovnej kancelárie uvedenej najmä na

webovom sídle Cestovnej kancelárie, s ktorou sa Cestujúci pred uzatvorením tejto Zmluvy dôsledne oboznámil a to vrátane predzmluvných informácií t.j. Cestujúcemu boli zo strany Cestovnej kancelárie poskytnuté všetky informácie pred uzatvorením Zmluvy v zmysle ust. § 14 zákona č. 170/2018 Z. z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj len ako „Zákon o zájazdoch“), čo Cestujúci potvrdzuje uzatvorením tejto Zmluvy. Zloženie ceny Zájazdu, ako aj služby, ktoré cena Zájazdu zahŕňa boli uvedené aj v Prihláške. V prípade zmeny ceny Zájazdu alebo iných zmien Zmluvy sa Cestujúci a Cestovná kancelária zaväzujú postupovať podľa Všeobecných zmluvných podmienok.

3. DORUČOVANIE

- 3.1 Akékoľvek oznámenia alebo iná formálna korešpondencia podľa Zmluvy sa doručujú a odosielaajú na adresy uvedené v záhlaví Zmluvy alebo na iné adresy, ktoré si Zmluvné strany navzájom oznámia doručením na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy. Akékoľvek oznámenia alebo iná formálna korešpondencia sa budú považovať za doručené v deň doručenia zásielky alebo elektronickej komunikácie (e-mailu), ak bola zásielka doručená; v ostatných prípadoch v pracovný deň nasledujúci po dni odoslania. Akékoľvek oznámenia alebo iná formálna korešpondencia podľa Zmluvy, ktoré boli riadne odovzdané ako doporučené na poštovú prepravu na adresu uvedenú alebo oznámenú v záhlaví Zmluvy sa podľa dohody Zmluvných strán budú považovať za doručené najneskôr tretím pracovným dňom nasledujúcim po dni odovzdania zásielky na poštovú prepravu a to aj v prípade, ak adresát zásielku neprevzal, odmietol prevziať alebo aj ak sa o jej doručení vôbec nedozvedel.

4. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť momentom jej podpísania všetkými Zmluvnými stranami inak podpisom poslednej z nich.
- 4.2 V prípade, že ktorékoľvek z ustanovení Zmluvy, ktoré netvorí jej podstatnú náležitosť je neplatné, prípadne bude príslušným súdom alebo iným oprávneným orgánom vyhlásené za neplatné vcelku alebo v časti, alebo za právne neúčinné a/alebo právne nevymáhateľné, nemá a ani nebude to mať vplyv na platnosť a/alebo účinnosť a/alebo vymáhateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť uvedené ustanovenie alebo jeho časť novým pravidlom správania sa tak, aby hospodársky účel a význam Zmluvy zostal v čo najvyššej miere zachovaný. Pokiaľ však akékoľvek dojednanie vyplývajúce zo Zmluvy a tvoriace jej podstatnú náležitosť je alebo sa kedykoľvek stane ako celok alebo čiastočne neplatným, neúčinným a/alebo nevymáhateľným, Zmluvné strany nahradia takéto dojednanie v rámci novej zmluvy alebo dohody takým novým, platným, účinným a vymáhateľným dojednaním, ktorého predmet a obsah bude v čo najvyššej možnej miere zodpovedať predmetu a obsahu pôvodného dojednania obsiahnutého v Zmluve.
- 4.3 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné zmluvné podmienky, v ktorých sú upravené všetky ďalšie podmienky tejto Zmluvy a to najmä platobné podmienky Zájazdu, práva a povinnosti Cestujúceho, práva a povinnosti Cestovnej kancelárie, podmienky na zmenu tejto Zmluvy a zrušenie Zájazdu a reklamačný poriadok, Prihláška a Doklad o poistení Zájazdu pre prípad úpadku.
- 4.4 Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží po jednom (1) rovnopise. Každý rovnopis Zmluvy je vyhotovený a podpísaný výlučne v slovenskom jazyku.
- 4.5 Každá Zmluvná strana podpisom Zmluvy potvrdzuje druhej Zmluvnej strane, že uzatvára Zmluvu s plným pochopením jej podmienok.
- 4.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, že ich vôľa je pri uzatváraní Zmluvy skutočne daná, slobodná a vážna, nie je dôsledkom nátlaku ani bezprávnej vyhrážky alebo omylu a prejavy vôle obsiahnuté v Zmluve považujú Zmluvné strany za určité, a vzájomne zrozumiteľné.
- 4.7 Zmluvné strany bezvýhradne súhlasia s obsahom Zmluvy a záväzkov zakladaných touto Zmluvou čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi alebo podpismi osôb, ktorými podľa všeobecne záväzných právnych predpisov konajú.

V, dňa

V Banskej Bystrici, dňa

Cestujúci

Cestovná kancelária

Prílohy

1. Všeobecné zmluvné podmienky
2. Prihláška (fotokópia)
3. Doklad o poistení Zájazdu pre prípad úpadku

Jazyková škola SPEAK, spol. s r.o.
Mgr. Radovan Ocharovich, konateľ